

Documento

DOCUMENTO: Carta de Francisco Xavier de Mendonça Furtado (Conde de Povolide), endereçada à Secretaria de Estado da Repartição da Marinha e Domínios Ultramarinos.

DATA: 2 de setembro de 1769.

LOCALIZAÇÃO: Arquivado na Divisão de Documentos Escritos da Diretoria do Patrimônio Histórico e Documentação da Marinha sob o número: Obras Raras (OR)-018.

RESUMO: Carta do Conde de Povolide, Francisco Xavier de Mendonça Furtado, dirigida ao Rei, informando a situação da Nau que estava fazendo o transporte do seu sucessor Manoel da Cunha de Meneses.

1.

Imo Exmo Sr // Em Carta de 17. de
Julho proximo precedente dei conta a V. Ex.
dos avisos que tive da Bahia a respeito da
arribada que fez áquella Cidade a Nau
de Guerra, que conduria para este Porto a
meu Successor Manoel da Cunha de Me-
neses: Na inteligencia de que feitos os
Concertos que vedassem a agua que a dita
Nau

1

Imo. Exmo. Sr // Em carta de 17 de
Julho proximo precedente dei conta a V. Exa.
dos avisos que tive da Bahia a respeito da
arribada que fez áquella Cidade a Nau
de Guerra, que condusiria para este Porto a-
Meu Successor Manoel da Cunha de Me-
neses: Na inteligencia de que feitos os
Concertos que vedassem a agua que a dita
Nau

Nau / d'orem / faria, poderia Surger
aqui até quinze de Agosto. e vaciei no
principio do mesmo mes o Palacio da Re-
sidencia dos Governadores, em Uçolli na Casa
que nesta Praça pertence ao Tesouro Real
pronto e expedito para atoda a hora que
fôr preciso entregar o Governo e embar-
car-me quando nos dia 30. do mesmo Ago-
sto me chegarão novos avisos pelos quaes
me constou que depois do Concerto que
se fez ad. Nau, citando já novamente
Carregada para seguir viagem, se con-
teu fazer a mesma agua com que arriva-
ra. e se dispunha para novo Concerto q
de necessidade punka em may demora o
transporte de meu Sucessor.

Parece-me dar a esta Conta a
V. Ex.^a não só para se dignar de pôr o su-
cedido na Real Noticia de V. Mage.^d e de
que até o presente não recebi ordem al-
gum do mesmo Senhor, que julgo me de-
ria dirigida relativa ao Real Serviço
pois se faria reparavel ou não responder
no presente o carias, como se poderia se-
r já reparada, em que concorreu a
mesma causa; may tambem para se
Mage.^d a vista de se fazer preciso novo
Concerto em huma Nau, que medirem
ser da primeira viagem, couza que pare-
ce repugnante a todo o discurso deter-
minar se vembe se possaveig as Passaj.^q
dirigidas a sem intervio de marida a negli-
gencia manobra do primeiro concerto, q
deu o carias a necessitar de segundo.
M. J. a V. Ex.^a me. ad. N.º 2. de
Setembro de 1769. Ilmo. Ex.^{mo} Sr.
Francisco de Mandonça Justado // Conde
de Povolide.

*Nau // faria, poderia surgir
Aqui até quinze de Agosto; evacuei no-
princípio do mesmo mes o Palácio da Re-
sidencia dos Governadores, e me recolhi na casa
que nesta Praça pertence ao Fisco Real,
pronto e expedito para a toda a hora que-
fosse preciso entregar o governo e embar-
car-me; quando no dia 30 do mesmo Agos-
to me chegarão novos avisos, pelos quaes
me constou, que depois do concerto que-
se fes a daquela nau, estando já novamente
carregada para seguir viagem, se conhe-
ceu faser a mesma agua com que arriba-
ra. e se dispunha para novo concerto, q*
de necessidade punha em mais demora o-
transporte de meu sucessor.*

*Pareceu-me dar certa conta a -
V. Ex.a não só para se dignar depós suc-
cedido na Real Notícia da S. Mag.^e e de-
que até o presente não recebi ordem al-
gum do mesmo senhor, que julgo me ve-
ria dirigida relativa ao Real serviço
pois se faria reparavel o não responder
na presente ocasião, como o poderia se-
o já na passada, em que concorreu a-
mesma cousa; mas também para S.
Mag.e á vista de se faser (sic) preciso novo
concerto em huma (sic) Nau que, medisem (sic)
ser da primeira viagem, cousa que pare-
ce repugnante atodo (sic) o discurso (sic) deter-
minar serem lhes reponsaveis as pessoas q*
dirigirás a sem intervir demarcada a negli-
gencia manobra do primeiro concerto, q*
deu ocasião a necessitar de segundo.
MG.e a V Ex.a ... a N S 2 de
Setembro de 1769 // Ilmo Ex.mo Sr.
Franco Xer de Mendonça Furtado // Conde
de Povolide*

[Transcrição realizada por Marcelo Guimarães Cruz / Gabri-
ella D' Almeida Magalhães Moratelli]